



---

**Форум Организации Объединенных Наций по лесам****Четвертая сессия**

3–14 мая 2004 года

Пункт 6 предварительной повестки дня\*

**Другие вопросы****Предлагаемые стратегические рамки на период  
2006–2007 годов****Записка Генерального секретаря**

1. На рассмотрение Форума Организации Объединенных Наций по лесам представлена записка Генерального секретаря о подготовке стратегических рамок на период 2006–2007 годов. В этой связи внимание обращается на резолюцию 58/269 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 2003 года, в которой Ассамблея просила Генерального секретаря подготовить для представления ей на ее пятьдесят девятой сессии вместо четырехлетнего среднесрочного плана стратегические рамки на двухгодичный период 2006–2007 годов, которые будут включать часть первую: наброски плана, и часть вторую: двухгодичный план по программам.

2. Внимание Форума обращается на правило 104.6 Положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки (ST/SGB/2000/8):

«Генеральный секретарь принимает надлежащие меры по представлению предложений секторальным, функциональным и региональным органам, с тем чтобы они имели возможность рассмотреть соответствующие части среднесрочного плана или изменения к нему, в целях содействия их рассмотрению Комитетом по программе и координации и Генеральной Ассамблеей».

3. Форуму предлагается рассмотреть предлагаемый двухгодичный план по программам для подпрограммы по устойчивому лесопользованию, содержащийся в приложении к настоящей записке, и представить Генеральному секретарю свои замечания по нему. Двухгодичный план по программам с внесенными в него соответствующими изменениями будет представлен Комитету по

---

\* E/CN.18/2004/1.

программе и координации на его сорок четвертой сессии. Рекомендации Комитета будут доведены до сведения Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят девятой сессии. В приложении представлены также директивные мандаты.

4. Хотя в пункте 9 резолюции 58/269 Генеральная Ассамблея постановила, что содержание описательных частей программ в брошюрах бюджета по программам будет идентично содержанию двухгодичного плана по программам, признано, что обзор прогресса и рассмотрение будущей деятельности, а также обзор эффективности международных механизмов по лесам, которые будут проведены Форумом на его пятой сессии в 2005 году, могут привести к внесению изменений в программу работы, которая будет осуществляться в рамках подпрограммы в 2006–2007 годах. Информация о любых изменениях в подпрограмме после пятой сессии Форума будет представлена Экономическому и Социальному Совету в соответствии с правилом 31 правил процедуры Совета. С учетом решения, принятого Советом, Генеральный секретарь представит Генеральной Ассамблее соответствующие рекомендации о любых необходимых изменениях в описательных частях программ предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов.

## Приложение

### Предлагаемые стратегические рамки на период 2006–2007 годов

#### Часть вторая: двухгодичный план по программам

#### Программа 7 Экономические и социальные вопросы

##### Подпрограмма 9 Устойчивое лесопользование

*Цель Организации:* укрепить долгосрочную политическую приверженность делу рационального использования, охраны и устойчивого развития всех видов лесов, а также устойчивого лесопользования на национальном, региональном и глобальном уровнях в рамках достижения более широких целей в области развития в экономическом и социальном секторах и обеспечения экологической устойчивости и сокращения масштабов нищеты.

*Ожидаемые достижения Секретариата*

*Показатели достижения результатов*

- |   |  |
|---|--|
| <p>а) Проведение эффективного международного диалога и заключение соглашений о лесах, способствующих учету вопросов устойчивого лесопользования в более широких целях в области развития, а также пониманию взаимосвязей между лесами и другими секторами</p>   | <p>а) Количество резолюций, решений и других итоговых документов межправительственных органов, в основе которых лежат варианты политики, предложенные подпрограммой</p>  |
| <p>б) Повышение уровня контроля, оценки и отчетности о связанных с лесами международно согласованных мероприятиях по осуществлению устойчивого лесопользования на основе общего понимания концепций, связанных с лесами, терминологии и определений, в том числе за счет дальнейшего развития и использования установленных критериев и показателей, разработанных региональными процессами</p> | <p>б) Увеличение количества докладов, в том числе конкретных исследований, представляемых странами и другими заинтересованными сторонами, которые используют концепции, терминологию и определения, связанные с лесами</p> |
| <p>с) Расширение международного сотрудничества, совместной деятельности, координации и обмена знаниями между правительствами, основными группами, организациями, механизмами и процессами, в том числе в рамках деятельности, осуществляемой механизмом Партнерства на основе сотрудничества по лесам</p>   | <p>с) Количество партнерств, совместных мероприятий и осуществляемых под эгидой стран и организаций инициатив для поддержки международного диалога по вопросам политики в отношении лесов</p>                              |

## Стратегия

Ответственность за осуществление подпрограммы несет секретариат Форума. Стратегия будет включать:

а) содействие повышению уровня осведомленности о реализации связанных с лесами аспектов международно согласованных целей в области развития и оказание поддержки связанной с этим деятельности, в том числе целей, предусмотренных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций и в решениях основных конференций Организации Объединенных Наций и международных соглашениях, заключенных после 1992 года, а также целей, вытекающих из процессов Межправительственной группы по лесам/Межправительственного форума по лесам, Форума Организации Объединенных Наций по лесам и любых мандатов, решения о которых будут приняты в ходе предстоящего обзора на пятой сессии Форума;

б) оказание основной поддержки для постоянной разработки политики, развития диалога и заключения соглашений между правительствами, международными организациями и другими заинтересованными сторонами, в том числе основными группами;

в) участие в механизме Партнерства на основе сотрудничества по лесам и его обслуживание в целях расширения сотрудничества и координации политики и программ по вопросам, касающимся лесов, между соответствующими международными и региональными организациями, учреждениями и механизмами;

г) содействие осуществлению контроля за реализацией национальных, региональных и глобальных мероприятий в области устойчивого лесопользования, их оценке и представлению отчетности, а также проведение научных исследований и анализов и распространение данных и информации об этом, в том числе через веб-сайт Форума ([www.un.org/esa/forests](http://www.un.org/esa/forests));

д) содействие укреплению международного сотрудничества, в том числе за счет стимулирования мобилизации финансовых ресурсов и поощрения для налаживания партнерских отношений между Севером и Югом и государственным и частным секторами в области устойчивого лесопользования и их поддержки;

е) оказание основной поддержки для мобилизации технических и научных знаний и информации и обмена ими, в том числе за счет предоставления технических консультативных услуг по запросам и организации учебных курсов, семинаров и практикумов.

**Директивные мандаты****Резолюции Генеральной Ассамблеи**

- 55/2 Декларация тысячелетия Организации Объединенных Наций
- 57/144 Последующие меры по итогам Саммита тысячелетия
- 57/241 Международная финансовая система и развитие
- 57/253 Всемирная встреча на высшем уровне по устойчивому развитию
- 57/270 В Комплексное и скоординированное осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях и последующая деятельность в связи с ними
- 58/218 Осуществление Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию
- 58/230 Последующая деятельность по итогам Международной конференции по финансированию развития и осуществление ее решений
- 58/269 Укрепление системы Организации Объединенных Наций: программа дальнейших преобразований

**Резолюции и решения Экономического и Социального Совета**

- 2000/35 Доклад Межправительственного форума по лесам о работе его четвертой сессии
- 2003/6 Роль Экономического и Социального Совета в комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними

**Согласованные выводы Экономического и Социального Совета**

- 2002/1 Согласованные выводы о дальнейшем укреплении Экономического и Социального Совета на основе его последующих достижений, с тем чтобы помочь ему выполнять роль, предписанную ему в Уставе Организации Объединенных Наций, как это предусмотрено в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций